

# KURYER LITEWSKI

w Wilnie we Srodę dnia 29 Października r. s. 1824 Roku.

## WIADOMOŚCI KRAJOWE.

Ostatnia data gazet sankt-petersburskich jest dnia 22 października.

Rzeczywisty Radca tajny, Hrabia Nesselrode, objął na powrót kierunek ministerium spraw zagranicznych. (Cons. Imp.).

### Ukaz Rządzącego Senatu.

O tym, jakim sposobem postępować w używaniu sztrafów za apellacyami, jeśli w jednej części wyrok niższej instancyi sądowej zostanie utwierdzony, a w drugiej będzie odmieniony.

Wedle Ukazu JEHO CESARSKIEJ MOŚCI, Rządzący Senat na Powszechnym Zebraniu Departamentów Sanktpetersburskich słuchali wyjątku z Dziennika Rady Państwa, w brzmieniu następującem: Rada Państwa na Departamencie spraw cywilnych i duchownych i na Powszechnym Zebraniu słuchała przełożenia Rządzącego Senatu Powszechnego Zebrania Departamentów Sanktpetersburskich względem zapytania: jakim sposobem postępować w uzyskiwaniu sztrafów za apellacyami, jeśli w jednej części wyrok niższego urzędu sądowego zostanie utwierdzonym, a w drugiej będzie odmienionym? Rada Państwa, znajdując wniosek Rządzącego Senatu gruntownym postanawia: przedstawienie jego w tej rzeczy utwierdzić. Na autentyku napisano: JEHO CESARSKA MOŚĆ, opinią, nastąpiła na Powszechnym Zebraniu Rady Państwa, o sposobie uzyskiwania sztrafów za apellacyami, N a y w y ż e y utwierdzić raczył i wypełnić rozkazał, d. 19 lutego 1824 roku. *Prezydent Xiążę Piotr Łopuchin.* A ze sprawki w Senacie okazało się: Rządzącego Senatu 2go Departamentu Ober-Prokurator *Titow*, raportem przedstawił byłemu Ministrowi sprawiedliwości *Dmitriewu*, iż po wysłuchaniu sprawy w 2gim Departamencie Senatu, która weszła z Izby Cywilnej Orenburskiej za apellacyą kupca *Musina*, o poszukiwanych przez tatarską *Muchtasina Rachmetulina* za wzięte do przechowania zepsute kotły czugunne 480 rubli, i przyczynionych przez to ubytków 3000 rubli. Izba co do ubytku dla poszukującego odmówiła; a kotły, które chociaż były zakopcone, ale dla niedowiedzenia, iż były nowe, kiedy były oddane do przechowania, przymusiła powrócić poszukującemu w naturze. Rządzący zaś Senat mniema: „gdy ze sprawy okazuje się, że strona odwodowa z zosławionych u niego dla przechowania 8 kotłów, 6 oddał samowolnie do użycia w potażowej fabryce tatarską *Haljewa*, gdzie też zostały uszkodzone: przeto uzyskać za nie oświadczoną przez poszukującego od strony odwodowej cenę, a dwa pozostałe powrócić w naturze, i co do tej części, ponieważ podnosi się wyrok Izby, uzyskać z niego sztraf ustanowiony Ukazem roku 1802; a gdy pomienionym 1802 roku Ukazem ustanowione są sztrafy za iski, załoby i wyroki niesprawiedliwe: wyżej zaś pomienionych wyroku Izby i apellacyi przenosić niesprawiedliwymi zupełnie nazwać nie można dla tego, że części jednego i drugiego przez Rządzący Senat utwierdzają się; a zatem i sztrafować w takich zdarzeniach, zdaje się temuż Ober-Prokuratorowi, nie wypada, tym bardziej że w tymże Ukazie daje się uwaga na wnoszące

się podług Urządzenia o guberniach na pewność prawnej apellacyi pieniądze apellacyjne, o których w artykułach 203, 288 i 544 powiedziano: „jeżeli przez wyższe sądy małego co nawet zostanie odmienionem w wyrokach instancyi niższej, tedy pieniądze wracają się do przenosićciela.“ W zdarzeniu zaś pogodzenia się przed wyrokiem wyższej instancyi, powracać pieniądze apellacyjne rozkazano Ukazem 1782 roku dnia 26 października, również i podług Ukazu 1802 roku, w zdarzeniu pogodzenia się przed wyrokiem Senatu, postanawia się używać połowę tylko sztrafa, naznaczonego przez wyższą instancyą: nadto zdarzają się i takie sprawy, w których Izby co do poszukiwań pieniężnych zupełnie odmawiają. Chociaż zaś Rządzący Senat odmówienie to i znosi, ale też niepotwierdza poszukiwania, postanawia, dowodzić go formą sądu; a zatem wszystko to porównyując, mniema tenże Ober-Prokurator, że niesprawiedliwym nazwać nie można tego wyroku, próby i apellacyi, które nie we wszystkich częściach przez wyższą instancyą zostały podniesione; następnie i sztrafu za nie nakładać niewypada, najbardziej zaś w takich sprawach, w których przez Rządzący Senat zakłada się u kogokolwiek formą sądową dowodzić; tu ze strony powodowej nie dowodzi się, że poszukiwanie jej nieregularne, ale się okazuje tylko omyłka w tem, że nie tym, jak należy porządkiem, prowadzi swą sprawę; następnie ona i wtedy nie uniknie sztrafu, kiedy przez Sąd poszukiwanie jego uznane zostanie za niesłuszne; słowem, tenże Ober-Prokurator mniema, iż sztraf za niesprawiedliwe sądenie, poszukiwanie lub załobę, należy nakładać tylko wtedy, kiedy one przez Rządzący Senat we wszystkich częściach odmienione zostaną. Do tego przedmiotu od Departamentów Senatu 4go i Rozgraniczenia, były żądane i zostały otrzymane uwiadomienia, a w nich wyrażono: 4go Departamentu: 1) że w sądeniu w tym Departamencie spraw, kiedy wyrok, od którego założona apellacya, w jednej części utwierdza się, a w drugiej się odmienia, również jeżeli i apellator w jednej części wygrywa, a w drugiej znajduje odmówienie; tedy za takie nieprawie wyroki lub apellacye naznacza się sztraf i na urząd sądowy i na apellatora co do tej części, w czem kto nieprawie postąpił, proporcjonalnie; 2) w sprawach, w których Senat co do istoty nie wyrokuje, i majątku lub poszukiwania, dla żadnej ze stron rozprawujących się nie przysądza, zostawując jeszcze im rozprawić się nanowo formą Sądu, albo przepisując Izbie Cywilnej, zebrawszy potrzebne do sprawy tranzakta, postanowić wyrok nanowo; w takim zdarzeniu sztrafa nie naznacza się. Departamentu rozgraniczenia: 1) Kiedy wyrok kancelaryi rozgraniczenia albo czasowego jej Departamentu, na który zanesiona będzie do Senatu załoba, po roztrząśnieniu sprawy przez Senat, w jednym i tymże majątku ziemskim w jednej części utwierdza się, a w drugiej odmienia się, tedy Senat sztrafa za ten wyrok nie nakłada; również nie nakłada sztrafu i na samychże zanoszących załobę, jeżeli załoba ich co do jednej i teżże własności ziemskiej przez Senat w jednej którejkolwiek części albo pretensyi wynagradza się, a w drugiej się odmienia; a kiedy Senat po rozpatrzeniu spra-



wy, znajduje, że się ona odbyła nie podług przepisane go na sprawy o granicę porządku, albo bez zebrania potrzebnych wiadomości, albo też bez powzięcia spornych odwodów, wtedy przepisuje Kancellaryi Rozgraniczenia albo Kantonowi zebrać te wiadomości, albo przyjąć sporne odwody, i potym nanow o rozpatrzyć i dać wyrok; sztrafów zaś wtedy nie nakłada się. Wspomniany raport Ober-Prokurora *Titowa*, na skutek zalecenia, danego mu przez Ministra Sprawiedliwości, łącznie z wypisanemi powyżej wiadomościami, przekładany był na rozpatrzenie Powszechnego Zebrania Rządzącego Senatu wszystkich Departamentów Sankt-petersburskich, i z przyczyny zayścia na niem pomiędzy Panami Senatorami różnych zdań, byli P. Minister Sprawiedliwości *Dmitriew* w przełożeniu danem do Rządzącego Senatu, wyraził, iż on, porównawszy obecne zapytanie z przełożeniem, N a y w y ż e y potwierdzonem dnia 14 stycznia 1802 roku, znajduje, iż w przełożeniu tém postanowione nie cofnięte sztrafy we wszystkich sprawach, tak na urzędy sądowe za nieprawne wyroki, jako i na strony za niesłuszną apellacyą; wyrażnego zaś postanowienia, iżby sztraf uzyskiwać i w tém zdarzeniu, kiedy wyrok albo apellacya w jednej części utwierdza się, a w drugiej się odmienia, czyniąc uzyskanie to proporcjonalnie do nieprawności przysądzenia, albo zbytniego uciesnienia, w dokładzie tym chociaż nie jest objęto, przez co i Departament Rządzącego Senatu w stanowieniu tych sztrafów nie jednostajnie postępują; lecz z drugiej strony uważając, że wyrok albo apellacyi nie można już uznać za słusne, kiedy one po rozpatrzeniu przez wyższą instancyą nie we wszystkich częściach zostaną potwierdzone; a podług wyrazów przełożenia, żadna niesprawiedliwość osądzona sprawa nie ma przechodzić bez sztrafu, i w czém niesprawiedliwy wyrok będzie jednego Sądu, albo jednej Izby, za to i sztraf spada na Sędziów i Sekretarza jednego tego urzędu; tedy trzymając się prostej mocy i myśli N a y w y ż e y potwierdzonego przełożenia, podaje, przy ostatecznym rozpatrzeniu spraw, sztraf nakładać na apellatorów i sędziów, za tę część poszukiwania, od której zanesiona była nieprawna apellacya, albo zapadł niesprawiedliwy wyrok, bez względu, że do dalszych części strony się usprawiedliwią, a wyroki zostaną potwierdzone; gdyż przez to nie przestają być winnymi pierwsi za zbytek przesładowania się, a drudzy za niesprawiedliwe sądzenie; kiedy zaś Rządzący Senat, nie stanowiąc ostatecznego wyroku, zwraca sprawę do Izby, albo do innego równego jej urzędu dla osądzenia podług formy, albo też dla dopełnienia go potrzebnymi *sprawkami* i wiadomościami; w takim zdarzeniu sztrafu, ani na apellatora, ani na Sędziów nakładać nie należy dla tego, że niewiadomo jeszcze na czém się sprawa, po uskutecznienu sądu, albo po dopełnieniu jej potrzebnymi wiadomościami, zakończy; nie sprawiedliwie zaś proszący, a również i urząd sądowy nie unikną i wtedy przypadającego od nich uzyskania, kiedy sprawa ta ostatecznie będzie ukończoną. Na tej ośnowie przekładał, azali się nie podoba Rządzącemu Senatowi uczynić jednozgodnego wniosku. Po rozpatrzeniu tego, Rządzący Senat wniosł: zgodnie z wyrażoną w przełożeniu Pana Ministra Sprawiedliwości Opinią, iżby, na ośnowie N a y w y ż e y potwierdzonego przełożenia, 14 stycznia 1802 roku, przy ostatecznym rozpatrywaniu spraw w zdarzeniach, kiedy wyrok albo apellacya w jednej części będą potwierdzone, a w drugiej odmieniają się sztraf nakładać na apellatorów i na Sędziów za tę część poszukiwania, na którą zaszła była niesłuszną apellacya, albo nastąpił nieprawny wyrok, bez względu, że co do dalszych części proszący usprawiedliwieni zostają, a wyroki utwierdzone. Kiedy zaś Rządzący Senat, nie stanowiąc ostatecznego wyroku, odsyła sprawę do Izby, albo innego równego jej urzędu dla osądzenia podług formy, albo też dla dopełnienia go potrzebnymi *sprawkami* i wiadomościami, sztrafu ani na apellatora, ani na Sędziów nie nakłada. O czém też podać do Jego

CESARSKIEJ MOŚCI najpoddanniejsze przełożenie dla jednakowego i nieodmiennego na przyszłość wykonania. Rozkazali: o powinnem pomienionej. N a y w y ż e y potwierdzonej Opinii Rady Państwa wykonaniu, do wszystkich Rządów Gubernialnych, Izb, i dalszych miejsc urzędowych przepisać Ukazami, i również przez Ukazy uwiadomić PP. Ministrów, Kontrolera Państwa, Wojennych Jenerałów Gubernatorów, Wojennych Gubernatorów zarządzających cywilnemi sprawami, Jenerałów Gubernatorów, Gubernatorów Cywilnych i Naczelników miast; a do Najswiętzego Rządzącego Synodu, do Moskiewskich Departamentów Rządzącego Senatu przesać uwiadomienia Dnia 22 września 1824 roku. (Z 150 Departamentu).

#### FRANCYA

Paryż, dnia 19 października.  
(z Gazety Warszawskiej.)

Wczora po mszy ś. odprawionej w kaplicy zamkowej, pokazał się Król Jmć z *Delfinem*, małżonką jego, i *Xiężną Berry* na wielkim ganku od ogrodu. Lud wydawał okrzyki: *Niech żyje Król! Niech żyją Burbonowie!*

Niektórzy wierni słudzy zmarłego Króla *Ludwika XVIII* zbierają listy, a nawet małe bilety, które Monarcha ten pisał w czasie wygnania swego. *Dziennik Gwiazda* przytacza kilka następujących wierszy, które Monarcha ten wkrótce po wypadku pod *Dillingen* napisał z *Elzenburga* dnia 17 września 1796 do hrabiego *Chatre*. Oświadczył WPan swoim zacnym towarzyszom oręża, bohaterom, którzy są okryci chlubienszemi, niż ja, ranami, iż teraz i ja równie jak oni krew moję przelelałem, i z tego powodu czuję się godniejszym zaszczytu być ich Królem. "List ten został ogłoszony wojsku *Kondeusza* rozkazem dziennym. Wkrótce potem legion hrabiego *Chatre* przedsięwziął niebezpieczne wyładowanie pod *Quiberon*, gdzie prawie zupełnie wycięty został.

*Dziennik Rozpraw* umieścił co następuje: "Osoby przybywające z Hiszpanii zapewniają nas, iż tam 10 razy więcej widać pieniędzy, francuzkich, niż piastrow hiszpańskich."

— Dnia 20. —

Wczora w południe zwiędził Król Jmć dom inwalidów. W pojeździe obok Monarchy siedział *Delfin*, a naprzeciw zajęli miejsce *Xiężęta Grammont* i *Polignac*, z których pierwszy jest kapitanem gwardyi, a drugi pierwszym komisarzem królewskim. Pojazd stanął przy moście na przeciw wielkich drzwi Kościoła, gdzie margrabia *Latour-Maubourg*, gubernator, na czele głównego sztabu przyjął Monarchę; a duchowieństwo domu inwalidów z zakonnikami klasztoru ś. *Wincentego de Paulo* oczekiwało na Króla Jmci przy wejściu do Kościoła, do którego wprowadzony Monarcha słuchał śpiewu *Domine Salvum fac Regem*. Udał się potem Król Jmć do sali jadalnej oficerów, którzy właśnie jedli obiad. Monarcha, wziąwszy kieliszek wina, wypił za zdrowie Panów Oficerów i wszystkich inwalidów. Poszedł na dziedziniec, gdzie stanęli wszyscy podoficerowie i żołnierze. Monarcha obejrawszy szeregi, wydobyl listę z kieszeni, i imiennie przywoławszy 10 weteranów wojskowej naszej sławy, własną swoją ręką dał im krzyż legii honorowej, mówiąc: *Zasłużyliście na tę ozdobę przez usługi wasze; sam chciałem ja wam dać.* Potem rozlegał się tysiąckrotnie powtarzany okrzyk: *Niech żyje Król!* Następnie zwiędził Monarcha lazaret i piekarnię; oświadczył zadowolenie swoje z dobrego porządku. Oddał się o 3 kwadransach na 4tą, a odjeżdżającego, równie jak przybywającego, powitano wystrzałami działowymi. Liczny tłum ludu, wydając radośne okrzyki, napelniał ulice i rynki, które Monarcha przejeżdżał.

— Dnia 21. —

Król Jmć dał prywatne wysłuchanie *Xiężęciu Hohenlohe*, a potem przewodniczył na radzie ministrów, która się dopiero po godzinie 3ciej z południa skończyła.

Marszałek *Xiężę Reggio*, naczelny dowódz-



ca gwardyi narodowej, ogłosił, iż na pamiątkę przysług, uczynionych w trudnych czasach przez gwardyę narodową paryzką i uznania zapalu, z jakim korpus ten wyszedł podczas pierwszego wjazdu Monarchy do Paryża, oraz danyh potem dowodow przywiązania do osoby jego, Król Jmć postanowił, aby nadal co rok dnia 12 kwietnia jako w rocznicę tego wjazdu gwardya narodowa odbywała służbę przy osobie Króla Jmci i rodziny jego, tak jak dotąd według postanowienia z d. 5 sierpnia 1814 r. czyniła w dniu 3 maja.

— Dnia 22 —

Zapewniają, iż rada departamentowa paryzka na wczorajszym posiedzeniu uchwaliła wystawić posąg na cześć zmarłego Króla Ludwika XVIII.

Tutejsza Gazeta Codzienna pisze: „Zapewniają, iż konsul francuzki w Tangerze kazał sobie wydać wszystkich konstytucjonistów hiszpańskich, którzy się tam z Tarifa schronili, i ma ich posłać do Madrytu. Pada podejrzenie na konsula hiszpańskiego w Tangerze, iż buntownikom dostarczył broni i potrzeb wojennych do Tarifa. Został więc oddalony, a innego na miejsce jego mianowano.“

— Dnia 23 —

Delfin kazał onegdaj odprawić ćwiczenia wojskowe na równinie Issy. Było 10 batalionów gwardyi Królewskiej, 6 batalionów osady paryzkiej i batalion artyleryi pieszej ze 24 działami. Dowodzili generałowie Parteneaux i Mallet. Dniś jazda i lekka artylerya odprawia obróty na teyże równinie, a d. 28 b.m. piechota i jazda odprawia obróty w obecności Monarchy.

Pan Chateaubriand przybył tu wczora z małżonką swoją, która kierować będzie założonym przez jey staranie szpitalem dla ubogich kobiet i dzieci będących w podeszłym wieku. Nektóre dzienniki tutejsze doniosły, iż P. Chateaubriand przedał literackie dzieła swoje za 40 000 fr. Prosiąc tę wiadomość Dziennik Rozpraw pisze, iż P. Chateaubriand chce kupić dom na wspomniany szpital, ułożył się z pewnym xiegarzem, aby mu w oznaczonych ratach wyliczył 180.000 fr., a za to obowiązując się dostarczać mu swoje prace literackie przez czas oznaczony. Jest to (dodaje wspomniony Dziennik) pięknym użyciem talentu swego; życzylibyśmy jednak dla zaszczytu Francyi, aby P. Chateaubriand miał inne sposoby zaspokojenia tak szlachetnego długu.

#### WŁOCHY.

Od granic włoskich d. 12 października.  
(z Gazety Warszawskiej.)

Na powszechném zgromadzeniu Ritus Oyciec ś. wydał rozkazy i listy Apostolskie do ogłoszenia Błogosławionym szanownego Ippolito Galanlini, założyciela kongregacyi nauki chrześcijańskiej we Florencyi i xiegdza Alfonsa Rodriguez, a świętym, Minorita Giangiuseppe della Croce.

— Dnia 14. —

Dnia 5 b. m. wystrzaly działowe ogłosiły w Rzymie rocznicę koronacyi Papieża Leona X po uroczystém nabożeństwie w kaplicy Syxtusa, kardynałowie, prałaci, oficerowie różnych korpusów wojska z wielu znakomitemi osobami złożyli powinszowanie Oycu ś. Mieszkanie kardynałow, posłów, szlachty, urzędników i t. d. były przez dwie nocy wspaniale oświecone.

#### HISZPANIA.

Madryt dnia 8 września.  
(z Gazety Warszawskiej.)

Hrabia Puebla został mianowany nadzwyczajnym posłem, dla powinszowania Królowi Jmci francuzkiemu wstąpienia na tron imieniem dworu naszego.

Podczas uwięzienia jenerała Saint Marc, oraz panów Merlo, Erro i innych osób, kazano zabrać nie tylko ich papiery, ale nawet pierścienie i pieczętki u zegarków, których używali.

Według postanowienia Królewskiego, wszyscy inwalidzi, którzy nie będąc wojskowemi przy-

łączyli się do wojska rojalistowskiego i rany odnieśli, mają pobierać co miesiąc 40 realów, jak inwalidzi wojskowi.

Sąd wojskowy tutejszy skazał na galery penowego człowieka, u którego bywały tajemne schadzki w sali, gdzie stało popiersie Riego. Osądzony musiał popiersie to nieść przez całe miasto i patrzeć na spalenie jego przez kata.

Dan Manuel Ortiz, intendent policyi w Katalonii, wydał d. 2 b. m. surowy rozkaz oddania wszelkiej broni. Albowiem (wyraża w tym rozkazie) nadaremna była łaskawość Króla dla zapamiętanych buntowników, którzy od czasu wypadków w Tariffa, czynią sobie znowu, zbrodnicze nadzieie, i ponieważ w Hiszpanii istnieje jeszcze spisek na obalenie tronu i ołtarza, powinienem więc użyć naysposobniejszej ostróżności.

— Dnia 10. —

Od niejakiego czasu burzliwi ludzie puszczają zatrważające wieści o stanie prowincyi, a gdyby im wierzono, zdawałoby się iż wszędzie powstają bunt. Według nich urządzone bandy buntowników trapią dawną Kastylią i Estremadurę. Zbiegli do Gibraltaru rewolucyoniści, zamiast stracenia odwagi przez niepomyślny wypadek przedsięwzięcia ich w Tariffa, mają się owszem sposobić do nowych zamachów, przez które chcą zagrozić w kilku miejscach na wschodnim brzegu Hiszpanii. Pogłoski te jednak są bezzasadne. Surowe ukaranie buntowników w Tariffa powinno być postrachem dla wszystkich, którzyby mieli chęć do podobnych zamysłów, a baczność rządu czyni takowe przedsięwzięcia niepodobnemi.

P. Melgarojo, dowódca w Ifantes, ma być sprowadzony do więzienia tutejszego. Słychać, iż jest wplątany do sprawy b. ministra Cruz.

Celem podróży posłów zagranicznych i wielu znakomitych osób do Escorialu nietylko było złożenie hołdu uszanowania Królowi Jmci, lecz inne oraz interessa. Wszyscy bowiem dotąd się tam znajdują. Słychać o odprawie się mającej radzie, do której oprócz ministrów krajowych należć mają pełnomocnicy pierwszych mocarstw europejskich, a na które mają się roztrząsać noty, przesłane gabinetowi naszemu od dworu francuzkiego. Mówią także, iż pod przewodnictwem Xiecia Infantado utworzony będzie wydział rady nadwornej, mający roztrząsać projekta przedstawiane Królowi Jmci od ministrów.

#### PORTUGALIA.

Lisbona dnia 29 września.

(z Gazety Warszawskiej.)

W porcie tutejszym znajdują się 3 okręty liniowe, 4 fregaty, 6 korwet, kilka brygów i innych statków. Rząd ubraja z pośpiechem wyprawę, przeznaczoną do Ameryki.

#### TURCYA.

Stambul dnia 25 września.

(z Gazety Warszawskiej.)

Oddalenie Wielkiego Wezyra nie pociągnęło za sobą żadney dalszey odmiany ministrów, i minęło bez skutków, jakich się ztąd wiele osób spodziewało. Janczarowie bynajmniej od tego nie należeli, a gdyby mieli głos, oświadczyliby się zapewne za Galibem baszą, nie zaś przeciwko niemu: sprzyjali mu bowiem, równie jak wszystkie inne klasy ludu. Przyczyną oddalenia W. Wezyra byli dwaj możni przeciwnicy jego zpomiedzy osób naybliżey otaczających Wielkiego Sultana. Jak zaś sądził o nim Sultan, pokazuje się z następujących wyrazow Chatti-Szeryfu, wydanego do nowego Wielkiego Wezyra Selima baszy: „Poprzednik twój, człowiek z klasy uczonych, był zbyt zarozumiałym o swojej biegłości i zdatności; wiele czasu poświęcał na drobne szczegóły i interessa, które powinien był zostawić podwładnym swoim; nie działał ze stałością, jakiej utrzymanie porządku i karności, oraz własney jego powagi, wymagało; zaniedbywał więc wielkich interessow i dla tego został zrzucony z urzędu.“ Nie obwiniono go o żadne przestępstwo, nie postąpiono z nim su-



rowo, lecz owszem zostawiono mu wybór przysłego mieszkania, i nie zabrano szczerpłego jego majątku. *Galib* basza jest powszechnie uważany za człowieka poczciwego, łagodnego i mądrego; a osłabione zdrowie nie pozwalało mu mieć tego słopnia energii, jakiego trudne okoliczności czasowe wymagały.

Niedawno utracił *Porta* ministra innego wcale charakteru. *Dżanib-Efendi*, który od wielu lat piastował liczne ważne urzędy, i był powszechnie znany z przemagającego wpływu swego w *Dywanie*, umarł d. 20 b. m. w majątności swojej niedaleko *Scutari*, mając lat 76. Był to człowiek, którego zaciętość i niezachwiane przywiązanie do dawnych zasad, prawideł i kształtów, nie zawsze umiały się zgodzić ze stosunkami czasowymi, i dla tego często przeszkadzały postępowi interesów tam, gdzie wypadało nieco ulegać. Dyplomacy nie tylko tureccy, ale oraz wszyscy zagraniczni, którzy mieli z nim do czynienia, oddają sprawiedliwość znakomitym jego przymiotom.

Jest domysł, iż nowy *Wielki Wezyr* do pewnego tylko czasu piastować będzie ten urząd, albowiem *Wielki Sultán* przyrzekł go innemu baszy, który teraz daleko będąc, nie mógł przybyć prędko do stolicy. Wkrótce się okaże, czyli ten domysł ma zasadę.

Dnia 21 b. m. odprawiła się tu ze zwyczajnym obrzędem wypłata kwartalowego żołdu janczarom i innej regularnej milicyi, na drugim dziedzińcu seraju. Tenże dzień przeznaczono na wysłuchanie wstępne jenerała porucznika hrabiego *Guilleminot*, posła francuzkiego, u *Wielkiego Sultana*. Kilku dniami pierwej zaniesiono do seraju liczne i kosztowne podarunki, złożone z broni, bogatych materyi, naczyń kryształowych i porcelanowych, zegarków i innych piodów przemysłu francuzkiego. Nawzajem poseł otrzymał w podarunku piękne futro sobolowe i konia z bogatym rzędem; osobom zaś orszaku jego rozdano 11 futer sobolowych i kilka sukien honorowych.

O wypadkach na morzu mamy wiadomości, które częścią uzupełniają, częścią prostują te, które dawniej były ogłoszone, a które uważaliśmy za bardzo jeszcze niedokładne. Flota Egipska na początku września połączyła się z turecką w zatoce *Budrun*. W dniach 5 i 9 września zaszły małe utarczki między temi flotami i eskadrą grecką. Dnia 10 nastąpiła zacięta bitwa, cały dzień trwająca, pierwsza podobno, która zasługuje nazywać się bitwą morską. Grecy chcieli zniszczyć połączone floty, w miejscu gdzie stały. Kapitan basza zniweczył ten zamiysł, i wypłynawszy z tamtąd oczekiwał ich niedaleko przylądka *Budrun*. 46 okrętów wojennych tureckich stanęło dwoma rzędami i usiłowało oskrzydlić eskadrę grecką. Mnóstwo wysłanych greckich statków palnych nie wzięło pomyślnego skutku. Dwa tylko zapaliły fregatę egipską *Africaine* i bryg egipski. Grecy utracili 12 lub 13 okrętów; strata ich ludzi musiała być znaczna, bo na wyspie *Tino* kazali pochować przeszło 200 trupów. Zapewne obie strony przypiszą sobie zwycięstwo. Nie wiemy jeszcze raportu powstańców (\*), a trudno mieć,

aby zniszczenie dwóch okrętów egipskich wyrównywało korzyściom, jakie flota kapitana baszy odniosła.

Tymczasem kilku tatarów, wysłanych od kapitana baszy przywiozło przed dwóma dniami wiadomość o nowych bitwach morskich, stoczonych w dniu 16 i 17 września, niedaleko wyspy *Stanchio*, w których eskadra grecka miała utracić 23 okrętów i 5 statków palnych. Pochlebiamy tu sobie, iż *Silihdar* kapitana baszy wkrótce przywiezie dokładny raport o tym wypadku, a ze najswieższe nasze doniesienia ze *Smyrny*, dochodzące do d. 19 b. m. nie jeszcze o tém nie wzmiankują, musimy więc wstrzymać zdanie w tej mierze. Wreszcie *Porta* tyle przywiązuje wagi do tej okoliczności, iż w ostatnich dniach często zapewnia, że kapitan basza przedsięwzięcie nową wyprawę przeciwko *Samos*. W każdym razie, flota egipska nie będzie teraz oddzielnie działać, lecz ile można będzie połączona z flotą kapitana baszy, zwłaszcza, iż w żegludze i bawiać długo przy brzegach azjatyckich utraciła wiele ludzi przez chorobę, a szczególniej koni.

Fregata *Medina*, na którą *Lord Strangford* miał wsiść na początku października, wpadła na mieliznę niedaleko przylądka *Colonna*, i ma być tak uszkodzoną, iż nie prędko zostanie naprawioną. Niewiadomo jeszcze, co teraz wspomniany lord przedsięwzięcie.

Kapitan basza, biał się ciągle z grekami, powrócił trzeci raz do *Mitylens*, z kąd dziś przybyło tu dwóch Turków z doniesieniem, iż 50 statków greckich częścią zatopił, częścią zabrał. Mimo tej pocieszającej dla *Porty* wiadomości, każdy atoli mniema, iż gdy ani razu nieuderzono na *Idryę*, *Spezję* i *Moreę*, a zamysł wyładowania na wyspę *Samos* zniweczono; skutki więc tej kampanii będą jeszcze mniejsze dla *Porty*, aniżeli wszystkie poprzedzające. O doniesionych już wypadkach d. 10 b. m. przy *Stanchio*, są te szczegóły: flota turecko-egipska poniosła dotkliwą stratę. Fregata 44rodziałowa, 2 brygi, 40 mniejszych statków zniszczyli grecy, którzy wzajemnie utracili 6 (a podobnie innych 10) statków palnych i korwetę, którą wiatr w środek floty nieprzyjacielskiej zapędził. Słychać jednak, iż tę korwetę odzyskali grecy. Zdaje się, iż potem zaszła znowu bitwa, w której grecy mieli doznać niejakięs klęski. Ustąpiła obawa o los *Ghalib* baszy, byłego *W. Wezyra*, albowiem *W. Sultán* mianował go baszą *Saloniki*.

Okręty przybywające z Archipelagu donoszą, iż z powodu wypadków przy *Samos* i *Stanchio*, wielka radość panuje w całym Peloponezie. Rząd w *Napoli* zdaje się być utwierdzonym.

mość, iż grecy zabrali d. 3 trzy wielkie okręty, oraz wielką liczbę statków przewoźnych z floty egipskiej, i przyprowadzili je do *Napoli di Romania*. Zdaje się, iż w *Stanchio* przynajmniej do d. 25 września nie o tém wypadku nie wiedziano. (przyp. Dostrz. Austriackiego).

Kurs wileński na assygnaty od d. 24 i 28 października  
rubel srebrny 3 rub. 82 kop. dukat nowy 11 rubli  
95½ k. stary 11 rub. 83 kop. imperyal 37 r. 10 k.

(\*) W *Korfu* rozeszła się d. 17 września wiado-

Obserwacje meteorologiczne.	Czas obserwacji.	Wysokość Barom.	Wys. Ther. Réa.	Wiatry.	Odmiana w po.
	dnia 28 godz. 7 z rana	25 cal. 0,8 lin.	— 0,5 stopni.	Zachodni	Pochmurno
	dnia 29 godz. — —	27 — 10,0 —	— 0,5 — —	Południowy.	Pochmurno

Pozwolono drukować, Z polecenia *JW. Wojennego Litewskiego Gubernatora*  
*Andrzej Bucharski Rzeczywisty Radea Stanu i Kawaler.*

w Drukarni Redakcyi,